No. 11737 The Chinese Mail, JULY 12 1905

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG.

香港華字日報

新聞行情日滙
星期禮拜停印
遠近郵費酌加

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

第壹萬壹千七百卅七號　光緒卅壹年歲次乙巳陸月初拾日　禮拜叁

請認招牌

凡司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰲魚之招牌
凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效
勿爲僞貨所騙
不購司各脫之魚肝油而購別號者則於肺部喉部及血液諸病永無效驗
今日服食司各脫魚肝油則功效亦從今日始矣

正和堂告白

啓者本堂開設藥肆生意已閱十有餘年藥品之優劣價錢之公道想光顧者久已洞悉無庸贅述茲特分設支棧在皇后大道西門牌第三號即大水坑口對面專爲利便光顧者起見所有貨物價錢均照本堂一式再者本堂正舖支棧向無揭借担保如有影借揭借等情概與本堂無涉誠恐光顧者未及週知故特登諸告白希爲鑒照

光緒三十年十二月廿二日　香港正和堂主人謹啓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫字樓設在台北資備資本銀五百萬圓今分枝本港日本即通商各埠專做買賣滙兌附揭銀両生理茲將本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月週息四釐算
三個月週息三釐算　日息計週息二釐算

貴商賜顧請移玉步到中環皇后大道第四號即都爹利街花旗酒店斜對面本行寫字樓面商是荷

癸卯年四月十五日　臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行資備資本美國金錢銀壹千萬圓總寫字樓在美國鳥約埠分行在英京　舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港　橫濱　上海　星架波　孟米　等埠并設代理人於架剌吉打　孖打剌士　庇能　仲江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城　漢口　天津　淡水　安平　西貢　等處

香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號即鐵行公司右鄰如有滙兌附揭銀両顧移玉至本辦房面商價錢格外相就本行開辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷　茲將附銀息價開列

十二個月週息四厘半算　六個月週息三厘半算
三個月週息三厘算　日息週息二厘算

英一千九百零三年五月廿七號　萬國寶通銀行啓

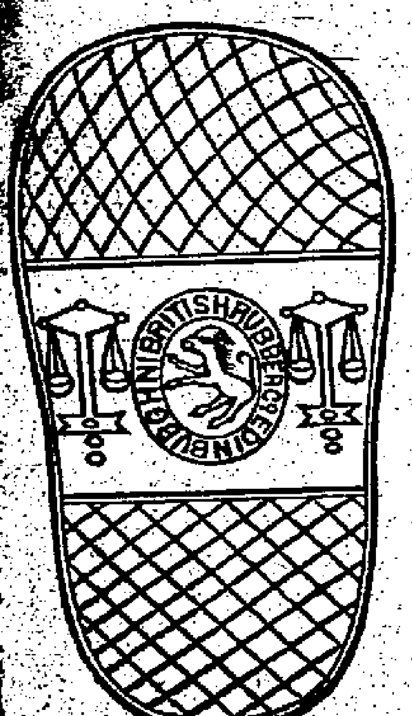
正金銀行告白

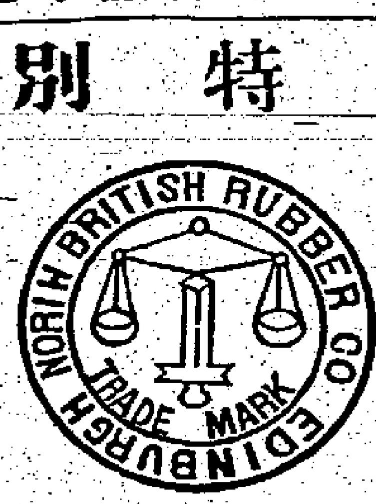
敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年鳩集資本金二千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓　一豫備本金六百萬圓　另盈餘積項金九百七十二萬圓計現收備資本并盈餘積項金合共貳千七百七十貳萬圓正總銀行設在橫濱並分枝各行於　日本東京　神戶　長崎　上海　遼陽　大連灣　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支取各事定然快捷妥當公平茲將戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
三個月期週息三釐算　日息週息貳釐算

光緒三十年　月　廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

特別廣告





啓者本公司之天平嘜韓裝樹膠鞋堅固合用均係由英國辦到並非美國貨物辦貨諸君請認明嘜頭幸勿誤會特此廣告　三廿日

乙巳六月初五　英商香港紹昌洋行代理人謹白

告白

啓者本號在香港文咸東街於光緒廿九年七月開張參茸玉桂等生意梁遂生堂即係梁炳然占股本銀五百元梁葉鏡浦占股本銀五百元惟梁葉二位支過銀両未有塡還股友不允經于本年五月廿三日全盤核算明白茲梁葉二位支過之銀業經由夏定律師行信追究惟梁葉二位置之不理各股友公議將梁葉二人所占之股份抵塡從今以後本號生意盈虧與遂生堂梁炳然葉鏡浦無涉特字申明小號蒙各號照顧來往數目務須給同本號圖章并要賴珍甫或黎梧階簽字方爲實據并此聲明以免後論此佈

光緒卅一年六月初九日　萬和堂告白

自製梳打汽水舖告白

敬啓者本公司自創製梳打以來蒙各寶號惠顧採辦亦深知貨式潔白價廉別種梳打之力兼價值相宜是亦挽回利權起見耳茲于是日遷往上環人和公司後便畢街門牌十八號倘貴客採辦或零沽懇祈移玉留心光顧是荷

光緒卅一年六月初九日　華安公司謹啓

承辦機器

啓者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機器無論港澳內地均可代爲安放妥貼詳明用法貴客欲購請到本行商酌爲荷

甲辰年六月初四日　天祥洋行謹啓

廣告

BURMAH OIL COMPANY LD,

本公司精製洋鑽紅白大小明燈洋燭文光燈期而且燃燒耐久貴客光顧請到本行面商爲幸

一千九百零四年十月廿六號　全港代理人天祥洋行謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下計開

三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算

香港一千八百六十五年八月一號　一廿七　總司理人士勿謹啓

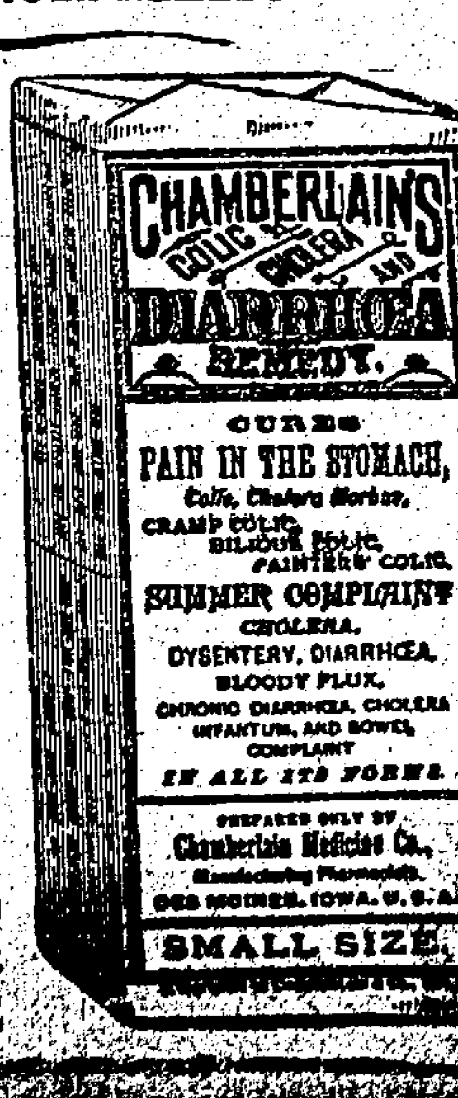
會伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等證有九類此藥一到立即回春各醫知其利用故特用藥方多令人購服各家宜即日備置一罇以爲防便各藥房皆有購售

大罇價銀一元　小價銀每罇半元

香港寄售屈臣氏建藥房



東華醫院分局告白

佈告港中各人知悉嗣後如有患病小孩無論已死未死切不可將屍身拋棄道路若將此等小孩抬來本分局者即給銀壹大員爲該人酬勞之費如該孩尚有氣息由本分局代送往嬰堂或經氣絕則代爲安葬決不食言如在西便者可抬至西營盤第一街四十二號分局在東便者可抬至大道東二百零五號分局在中段者即抬至東華醫院可也此佈

乙巳年六月初九日　東華醫院分局啓

大德滙兌積聚按揭有限公司告白

啓者本公司定於陸月十四日即禮拜日下午三打鐘在香港大道中門牌壹百七十八號本公司總寫字樓舉行年例尋常叙會省覽上年進支結册屆期懇請列東垂臨毋誤是荷此佈

光緒卅一年陸月初八日　總司理人許順村　盧焯雲

客脚大減價

啓者本公司賓古輪船准六月十六日正午啓行所有前往秘魯架剌天埠之客船脚額外減下每位收英銀二百一十大員如有客欲往該埠請早日到本公司辦房定實以免滿見却爲要特此佈聞

光緒卅一年六月吉日　花旗公司謹啓

俄國火水

此是俄國貨

啓者本行新到羊嘜火水力猛火光而無烟其價廉其用儉同是火頭可省用火水五份一之數此水久已通行各埠於寒凍地方尤見其火力非別嘜可及　諸君光顧請移玉至本行面議

光緒卅一年六月初二日　新沙宣洋行謹啓

七月十二號

樂石丸腸
治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯
治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯
治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯
治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目臚列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年五月廿六號
寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

眼鏡

貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各投書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年六月六號　明晶洋行謹啓

公道行

東方最上等之…
九折諸尊請早日移玉
一覽便知
正月拾二日啟

嗜士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水…係省港吻啞士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年五月十九號

印刊

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散
貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

光明眼藥散　發髮靴藥散　至寶肥兒散　風痰濕症散　暑天痧子散　清涼消熱散　皮膚濕熱散　清補涼藥散　瘴疫通關散　痔瘡藥散　心氣痛散　腦漏藥散　毒死惡蟲藥散　啷啉士肥兒餅　治喉口痛爛藥餅　戒烟藥餅　止咳藥餅　肥兒疳積餅　疳積花塔餅　雙料薄荷餅

去風內解毒藥油　極品檀香油　極品八角油　泰西艾片油　精製松節油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　頂上正薄荷油　雙料正薄荷油　清潤滴油　鹹魚肝油　固髮香油　生髮香油　荳蔻油　花露油　香花油　上品正薄荷油　極品花露水

內損外傷跌打丸　紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣痔症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　身體壯藥丸　香清洋醬酒　肉精酒　滋腎壯陽藥酒　洋菓子味藥酒　三鞭種子藥酒　百補鐵酒　跌打內外各症紅藥酒　培補婦人產後藥酒　開胃消食百補藥酒　延年益壽玉桂酒

克利馬爾補陽糖汁

此汁最能補陽壽療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙是以此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

Chinois Hong-Kong-Canton.

三井洋行　明治火燭燕梳公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

告白

香港臬署一千九百零五年報窮案第三十八宗前住香港域多利亞城內雲咸街十六號蔡仲驊又名蔡中先生知悉

啓者因於一千九百零四年大案一百九十八宗所判爾應交盧兌秋之債銀利息及堂費銀弍萬三千五百五十二員八毫一欵盧兌秋曾於一千九百零五年七月六號在本港臬署入稟將爾之物業報窮

再者本港臬署曾於一千九百零五年七月十號發諭令將該稟及該諭單給爾即將該稟及諭單各一張標貼於臬署之門口及將此事登諸本港一西報及一華字報俾爾知之此佈

一千九百零五年　七月　十號

大道中三十八號入稟人律師希士廷啓

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦上等雙花頂大水仙花來港發客久蒙　富商賜顧早已名馳中外今復親自揀選頭幫新花約六月中旬可能到港仍交南北行街　榮新行代售如蒙　賜顧請移　玉到該行定取可也　謹白

光緒卅一年　六月　初一日　漳州金貞芳謹啓

機器算法新書

廣東梁和氏所著機器算法新書經本年六月八號在香港華民政務司存案又經商部暨南北洋大臣審定准予版權在百步梯京華寄售　每部價銀三元半

光緒三十一年　六月　初五日

丹山水

蓋丹山天然藥石飲乃東洋神戶紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者無論用以專供飲料或和勻美酒火酒波打牛乳檸檬水等均能壯身健體東方一帶早已馳名鹹常置桌上有益良飲也常用此飲料者善醫酒風脚食滯風濕夜睡不寧等症俱有應驗可據

價目謹列　每打大樽價銀壹員七毫　每打小樽價銀壹員正

理和水

蓋理和天然藥飲乃紀理佛衛見臣在大加辣氏家温泉選裝者此飲除平和外含有鐵精鹽質多份其功效比之別等藥石尤勝

治食滯法　晨早空心熱服此飲一大水杯

治酒風脚法　餐後半句鐘及睡前半句鐘服此飲半大水杯

治心燒或腹內風作法　服此飲半大水杯

治皮膚有疾法　晨早空心或睡前服此飲一大水杯

價目謹列　每箱四十八大樽價銀九員　每打十二樽價銀二員五毫

一千九百零五年　五月　廿六號　寄賣處專託代理人香港皇后大道十二號源和洋行謹白

大美國艾羅補腦汁

廣州雙門底上會豐商店　香港永樂街晉記足頭號經理

腦爲一身之主其腦氣筋纏繞週身四肢百體臟腑內外無處不到故全體聽腦之驅使無不如意推而言之眼無腦氣筋則不能視耳無腦氣筋則不能聽鼻無腦氣筋則不分香臭舌無腦氣筋則不知甘苦週身手足之能知痛癢冷熱軟硬澁滑及能記古今萬事者無非腦之據也夫人之腦愈足則聰明絕倫如腦輕者必愚蠢之輩也若腦氣無功則必多諸病腦氣足則百病不生全體强壯本醫生研究補腦一法已經多年製成此汁百試百驗誠非尋常補劑可比矣

價銀列下　八兩大罇價二元　四兩細價一元二毛五

香港上環瑞昌足頭店謹啓

拉薩刺時馳名眼鏡

敬啓者僕巧製眼鏡多年另有水晶明石其能透光助視者親自試錬考察擇其清亮質而不浮者製造爲鏡定其原質量其透力凡近視遠視眼矇無論年高年幼有患視物矇矓者各因其患恰補其偏至若因病傷眼或近燈火太多苦勞眼力致有眼壞視物不眞者亦有適宜之晶鏡補助使其視物如常夫眼鏡之爲物首重鏡光玲瓏質地實而不浮使戴者眼覺自然故此欲必須計準光線乃能奏效此乃僕多年閱歷深得製鏡之秘法別家斷難及此故凡需用眼鏡者宜先驗明分其老眼弱眼或夜盲或視羅蔔花致令眼光矇糊或眼中花影或近視或遠視等弊按患配鏡凡欲購者宜先來小號將眼試驗查其原委壞在何部弱因何致試用鏡片由輕至重由近至遠度數分明務期配至合宜透光清楚妥貼自然爲度本家眼鏡久經中西官商士庶讚賞作爲珍寶凡經用者無不嘉其妙處各校書函題贈頌其利用本號寫字樓內設有機器車計時備造鏡之用凡欲置買者請移玉至香港德忌笠街門牌第十號當面試配如經試不合者分文不取

英一千九百零五年　六月　六號　明晶洋行謹啓

寶路有限公司

在德輔道亞力山打行

特別廣告

胡天然還往文武廟街興昌家私店二樓一百零一號即鄧元昌住家對面專治男婦小兒內外科統理瘡癧時毒花柳雜症

本公司常有上等絲髮綢緞精緻鐵床粗幼剪絨火爐毡門簾地蓆地毡門口毡窗簾床毡床褥小童床等及尚有許多貨物未能盡錄本公司之貨所有之貨式爲東方最上等之貨現錄九折諸尊請早日移玉一覽便知

正月　拾二日啟

有銀出揭

敬啟者弟旅居本港多年知交甚廣常存有銀數拾萬元專做按揭出入銀両及買賣各等物業屋宇生意凡有欲按揭及有上等屋宇或買或賣者請修函交本報館代遞信面寫ABC三字便可安至特此佈告

一千九百零五年　六月　廿九號

上等雙千里鏡發售

啓者本行寄有泉蓀氏及勞氏上等雙千里鏡發售此鏡最合遊客或水師官軍或觀戲或遊山者均可合用價甚相宜諸君光顧請至中環大馬路三十四號本行採買是荷

一千九百零五年　六月　廿九號

乙巳年　六月初八日　代理人鳥利文謹啓

提防假冒

敬啟者奴約林文烟付流梨地上品花露水業已馳名日久其氣味之馨香其功效之靈驗久爲士商共賞無庸贅鼓查有無恥之徒屢以假貨冒冲故特將眞貨之洋招牌紙欵式刷印報紙俾　諸君有所分辨凡買發客貨宜向吻嗜士洋行採辦甚至零買亦宜向殷實可靠之店選擇庶不至爲假冒者所愚該香水係省港吻嗜士洋行代理餘無別家所知之

英一千九百零五年　五月　十九號

12 1905

新聞行情日逐星期房屋停印遠近郵費酌加

第壹萬壹千七百

請

凡正司各脫乳白魚肝油包紙之外必貼有漁人負巨鰵魚之招牌凡購魚肝油者宜擇眞司各脫之貨有漁人者即眞貨也服之必有功效

勿爲僞貨所騙

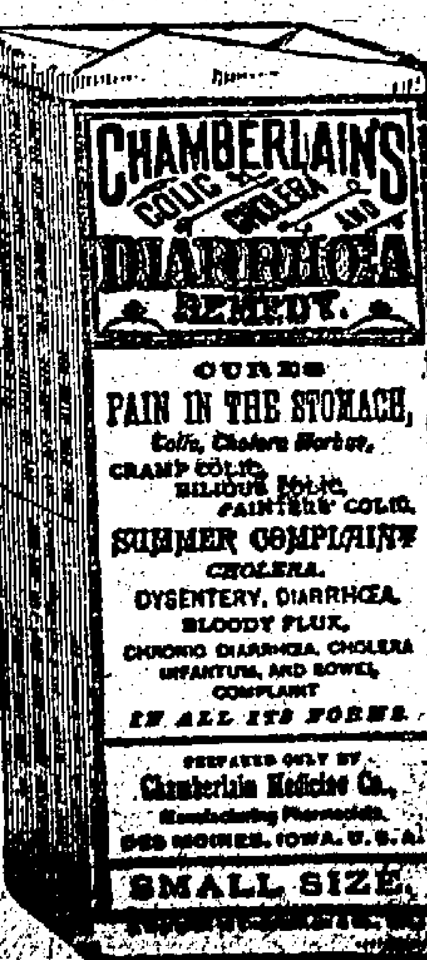
……司各脫之魚肝油而購別號……肺部喉部及血液

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算
六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號
……

曾伯廉……

…DEA REMEDY



○袁世凱將辦全國膏捐　柯逢時中丞既奉諭旨總辦八省膏捐後粵督岑覆帥即參柯撫與鹿大軍機有暗禡往還之案牽涉是事謂亦係鹿大軍機所招呼且奏稱粵省不願歸其節制種種衝突遂成變卦之象今政府擬將八省膏捐之議推廣改爲全國膏捐總其事者聞是袁世凱云

○畢業生殿試題名錄　初四日天津電云六月初二日出洋畢業學生在保和殿恭應廷試茲將其名次探錄如下
一等　張瑛緒直隸人　陸宗輿浙江人　曹汝霖江蘇人　陸世芬浙江人　王守善江蘇人　林棨福建人　金邦平安徽人　唐寶諤廣東人　二等　王宰善江蘇人　錢承志浙江人　高淑琦浙江人　沈琨直隸人　胡宗瀛安徽人　戢翼翬湖北人

○台灣風災　台北消息云此次大風所傷甚慘計屋宇全傾者三千六百四十三椽半傾者三千五百五十二椽被水浸者二千七百三十九椽衝去者十六椽船沒十艘傷一百一十七艘離錨者十四艘死者十二人失者十三人

○滇蠟失收　聞說雲南因本年天氣嚴寒蠟虫之樹被凍壞極多執此業者本年大爲折閱云

○送還郵信　前俄人由輪船聖奇利打所獲之書信共六十七包經已交還即在港由印度皇后輪船附寄今已交到日本聞多有被拆而復封者

○餽贈小犬　日本皇后特選小犬四尾送與英后出力山打犬到倫頓時即由日公使呈進英后見之甚喜云

○江督參案緊要條欵　查辦江督參案之贊子年觀察金峙生太守奉鄂督劄札至甯按照原參各節清查原委聞最關緊要之條欵除公子柄權妄殺家丁讒構某國及厚嗇某國教士數端爲外間所知外尙有黜退陸師學堂普通全班並覊押陸師學生一事原參頗爲注重故贊觀察特親蒞陸師學堂調查始末情形前總辦堂務羅道長琦實釀成斯事日內已憂懼不知所出江督爲陸師學堂某洋教習所要索復與展訂合同一節原參並經叙入又聞密諭香帥查辦之廷寄其結句爲查明覆奏以靖浮言云云官場就此論推測有謂玉帥上眷尙優或不至遭嚴譴者然總須待至香帥覆奏後始有確切消息

○西藏條約業已改定　西藏條約業已改定上月二十日唐公使紹儀電請中國政府將該新改定之條約即行批准交換按該新改定之條約係謂英國不得在春丕駐兵賠欵減爲七十五萬兩又將原約中之第九條重行刪改惟尙有土地礦山鐵道電線等不許他國干涉之語另有一附欵云西藏與英國之交涉預先照會中國政府允諾後始得見諸實行

○官場大風潮　江西省候補道朱慶陳際清江彝青等日前創議擬遍發傳單邀集各道員會議每人集銀五十兩赴京買摺參周方伯龍列有劣跡十欵摺未發出爲道員傅春官所知密告周方伯登時上院面稟胡鼎帥現飭人查追係何人創議以便參辦鬧起事之由係因胡鼎帥來省時晤周方伯詢以江西道員中能辦事者諒不乏人老兄在江熟悉當能知之周答曰道員中能辦事者無人府班中尙有人大人如有山東舊吏不妨奏調因此致動衆怒故有此風潮也

港事要聞

○保險利厚　日本明治火燭保險公司於本年四月廿二號在東京網寫字樓第十五年屆例叙會總理等將計到本年三月三十一號止之數呈出與各股東查閱計本年除轉保外所收之保費共銀五十八萬七千四百九十元零七毛五先三連別項入息共一百一十六萬二千七百九十二元一毛三先比去年多溢三萬六千一百九十二元四毛二先七除轉保外共賠償銀二十六萬零三百六十五元八毛九先比去年賠少九萬八千六百三十元零九毛七現計生意存數共七十四萬七千八百二十八元一毛九先四內除至本年三月三十一號保期未滿之項共五十一萬九千六百四十八元六毛八先六比對實獲淨利銀二十二萬八千一百七十九元五毛零八各總理議定於此數內派股本息銀一分七厘算共去銀四萬二千五百元派欵一十八萬五千六百七十九元五毛零八則撥入贏餘積項合歷年計已有贏餘積項二百零四萬二千四百一十七元八毛七若以港銀伸之則二百二十五萬矣

○正合撥數　正合機店倒盆聞說擬行撥數之法已計得所撥分之數得三成三各洋行買辦及西商等均頗願正梟憲執法如山云

○飽食而死　前在本港國民藥房瓦工之配藥西人龍無症病忽於前日早膳後忽然倒死年三十二歲

○滙豐銀行派息　香港上海滙豐銀行各總理下期聚會擬每股派息一磅十五司令計今年股份五十萬員除一百七十萬員歸入盈積撥入上等數後核算方能作實

○過去人數　西六月十七號止一禮拜統計本港西人斃命者每千名有四十四名零八中國人計之每千名有二十四名零四水陸軍士不在數內計

○潔淨局聚會　潔淨局初九日下午聚會捕鼠報告稱由七月一號起至八號止捕得鼠子一千零四十頭中有疫者卅四頭主席云近日捕鼠報告中恐有不確去年同時所捕之鼠比現下多五倍之數云○四馬丹拿總醫師禀請局現議將內地段四十五號之屋宇重修該地段即由士丹利街至砵典乍街前落屋後大道中該屋第七十號七十二號七十四號三間若按照衛生屋宇則例該屋之三樓要通天因是之故則向皇后大道一邊須要拆至四層樓之高令請批准騎樓架於路上

○臬案　省會照會港督請緝黃嘉祥一案初九日經臬署提訊黃嘉祥請花利士律師按照一千八百八十九年提解華人則例辯論律政司與普樂律師爲之辯論訊後按察判被告不直故由律師上控普樂律師與花利士律師酌定請除已繳入衙署担保銀五百員外仍要繳銀三千五百員方准上控繳欵限至七月二十三號止

電報譯錄

○戰務官電　駐港日本總領事傳來東京十號電云日軍登薩哈連島即於八號早進據高砂國城俄軍不甚拒敵惟將全城焚燬退於高砂國之北二十二里之地拒敵惟被追兵驅逐退於更北二十二里之地與日軍交戰日軍並無死傷奪獲砲四尊機關砲多口同日又電云副提督加多加報云日艦隊於七號早到薩哈連海面巡弋已畢乃派運船一隊兵船一隊載陸軍各水軍登岸據守險要旋陸軍又登岸遂替同水軍在南岸高阜者敵發炮轟日軍之巡弋船日船即依准備之策還擊日艦並無損傷於八號早戰艦三艘捕雷船兩艘欲捕陸軍攻取高砂國城豈知早已爲俄軍下午兩句鐘捕雷船進千年稱俄人以陸軍炮奮擊旋被日船反擊炮聲遂息○十一號又電云副提督加多加報稱東鄉隊中有內巡洋艦魚雷船滿載軍士於十號往薩哈連之西南海角先以開花炮攻擊乃諭軍登岸即尋據其處所有燈塔屋宇者完全無恙云

○南清電音　東京十號電云俄那和士地報謂向柏靈議借之兆殊甚爲得手十羅夫報亦謂財政如此情形祇有和而已各報所論本國財政一說爲議和之第一要義

○勞打電音　倫敦七月九號電音俄叛艦尼士保謨堅現已投誠於勞文尼國并有俄艦兩艘在哥士天地方復將叛艦管轄○聞德法兩國已有合約理論摩洛高事之意

○德臣電音　本館西報接倫敦七月十號特電言法國潛水艇在串治打湖第二次沉溺至今仍未浮起蓋因浮船之絞盤破壞之故想必再候數日方能浮起○法國海軍大臣前往潛水艇失事之處親乘一潛水船巡閱良久○坎拿打巡艦之海軍滋事一節現已諧妥今將船上軍士一律調回察訊另派新軍到艦○俄叛艦尼士保謨堅之水師兵士應允投誠於勞文尼國時經已與該國訂明准其逃避以免俄官捉拿叛軍又令勞文國人應允帶其往邊疆地方任由各人向何處去

○士蔑電音　士蔑西報接上海七月十一號特電言法人保高言被控在日本私探軍情審訊有罪判監十年（按保高言係著名旅居日本之法人一千八百七十六年時爲法便館隨員後爲日本總兵部著所倚信故任用爲日本陸軍教習所辦之事大爲日廷歆羨及辭退後仍逗遛於日京專以工藝爲業斯時與日廷交情尤深及日俄決裂保高言受僱於法國某報館爲訪事多有消息及繪圖寄至該法報迫後日本緝捕探有消息遂即派人搜查其屋果得有戰務消息之稿日廷將保高訊以其洩漏軍情惟未判案并將保高言之從子士地蘭芝省釋因證據不足也士地蘭芝係英國人○上海電云泊在浦江俄巡艦之弁兵似有不遵設令之勢內一弁兵因此罰兩年半監禁

眞參眞高麗參

僕自壬午爲始吸大烟自然痰積成癖癸巳以後又添脅痛大便秘結精神昏迷乃成哮喘或間月一發或一月一發年年深重今至月發二三次二十四年之間許多艱苦不堪形言醫藥之債亦復不少然非下之不見近效只一月五見快而已傷于和氣飲食倦進全身瘦瘠但餘形壳苦無良方五月初高麗尹君溪石帶眞參到本埠出售故先購數兩每日一次大牛地五錢麥冬二錢淮山三錢北味八分眞參一錢同煲吃一月哮喘不發脅痛便燥之症已減胃氣頓開飲食大進行步安常精神甚好自量廿四年之沉痾今將快却矣喜出望外先爲登報俾同病者爲鑑焉

乙巳年　大月　初十日　吉隆埠許卧波啓　六月八

請買辦

茲有某疋頭等件生理洋行欲請買辦一名如合意者祈覓保單五萬大員欲知詳細者請問本報 R S T 便知

一千九佰零伍年七月六號啓　廿日

一元安輪船有限公司聚會告白

啓者本公司定期六月廿四日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二屆常年會叙期敬請各股東齊集以便省覽結册數目仰希　光臨是荷　又本公司股份票自本月初十至廿四日停止轉換合併佈達

光緒卅一年　六月初十日　總司理人周少岐謹啓

東華醫院分局告白

佈告闔港居民知悉本分局所以設立緣故實爲便益於各人起見凡有染病須到來本分局請醫生診視既經診視後縱係不幸身故醫生即可出紙將外者立刻安葬不用剖驗屍身如有病時未經到局請醫生看視一旦身故即不能照此法辦理只可將屍身抬到玻璃廠你等務宜詳審利害是爲至要此佈

光緒卅一年　六月初十日　東華醫院分局謹啓　十七日

建常泉圃茶庄告白

啓者本號向在福建建甯府城內大甲巷開設泉圃茶庄專辦烏龍水仙格外認眞揀選不惜工本經蒙　仕商賜顧馳名歷用芬圃泉圃荷圃三號字眼迄今二十餘載本年忽有某茶庄竟以劣貨假冒本庄芬圃字眼迫經本庄查詢據稱係某客囑其代裝本庄現與理論惟深恐此宗假貨先有運來省港發售如　貴客買貨務祈認明茶式佳劣以免被其欺騙是所厚望

光緒卅一年　六月　初十日　泉圃茶庄謹啓　十七日

告白

啓者近有無恥之徒假冒本藥房招牌希圖梘騙故茲由英七月一號即華五月廿九日起凡本藥房所製造之各欵荷蘭水嗣後均轉用各色新欵式招牌以免魚目混珠之弊凡蒙　賜顧請認別眞僞爲何如有非用各色之新欵式招牌及無本藥房之商標爲記者必是贗鼎無疑也本藥房之水樽均有商標具戳幸垂察焉此佈

英一千九百零五年　七月六號　屈臣氏大藥房謹啓　五廿日

水師合同

茲招人投票於一千九百零五年八月一號起承供本港屬家船船塢廠各欵物料（柴好白灰炭等）投票格式紙可問船塢廠管倉官取用塡寫限至遲一千九百零五年七月十八號交回凡取投票格式紙須貯銀壹百員俟繳票不取即將原銀交回

一千九百零五年　七月　十號謹啓　十五日

先施公司

啓者本公司同人久歷外洋經營仿效西國良規在香港大馬路門牌一百七十二號始創不二價發賣經歷久蒙　富商賜顧遐邇馳名茲特增闢本公司二樓舖面即威靈頓街門牌一百二十三號上下樓相通專辦歐美各國上等時款洋貨衛生衫褲羊毛笠衫緊身冷底衫窩毡金山各款毛毡絨氈時款男女絹巡花領仔衣服狗牙花邊各色花布海虎絨羽紗羽絨絲呢鞋靴汽燈洋水香水香梘 [illegible]

論說

論保和殿考試留學生

天子臨軒親策賢良爲中國相沿至重之典至宋明乃統一諸科無不歸於進士科而偏國之服官者無不資之進士其成進士時天子臨軒而策之分別其何用謂之曰賜進士出身自爾以來凡進士出身者親族榮之士論貴之無學問而不曾有學問無品行而不曾有品行認之爲上流人物非進士出身者親族輕之士論賤之雖有文章致顯要而天下視之若以爲異物者然不能蒙社會之信用此等風俗極盛於此一千年中試觀唐宋人及第落第之詩明及本朝之小說其於考試得失之際皆視爲最重要之事若是乎保和殿一試其眞個人爲上流社會下流社會之大界哉至於近年科舉稍輕非進士出身者亦稍稍致大官然京朝終藐視之而其人亦自引以爲缺憾自以爲非讀書人至留學生出則儼然有其所謂之書所挾之學不得以非讀書人相目然而衆論尤蹐齕之則科目諸公所恃以驕留學生者一保和殿之臨軒策問耳夫保和殿之臨軒策問亦何與於人生之賢否貴賤而力量之大若此則以多數人之情與夫闒闒期望之意咸以由殿試傳臚而得者爲貴由學堂卒業而得者爲非貴而青年之用心則必就社會之所貴者而不樂就社會之所不貴者而進士一途遂大足分學生之志氣其決志就進士而棄學生者居人之多數其身爲學生而又不免兼營進士者亦幾居學生之半其決計棄進士而就學生者無幾人焉夫國家之元氣其恃學生而不恃進士明矣而學生進士之與援其多寡強弱之不同顧如此而其源皆由保和殿之試若是乎保和殿一試其眞國家爲強爲弱之大界哉故欲保和殿永不爲學生所撓入則當鄰亡國之價以買之而欲示天下以除舊布新之機則須開保和殿以示之國家近年爲求安靜之故害要之地尚可對異族造國堂奧向可開爲口岸則保和殿一席之地有何不可使本國之學生一履其地乎想我政府諸公有思之至審者矣竊料六月初二日在保和殿考試留學生之後中國之心目中皆將一變他日小說中必有不說中狀元而說出洋留學者留學之風其可以大盛乎

羊城日聞

○展限購拿盧司事　盧某前司理冼甚某洋絲莊事去年倒閉虧欠各銀號付項十二萬兩有奇嗣復逃匿今年四月間經各銀號懸千金重賞購拏現已逾限尚未弋獲各銀號又懸紅單展限兩個月務欲得盧某以期水落石出然聞盧某實在無力讀還從前曾託人向各銀號會商有二成歸欵之說尚須變產及追各絲偈積欠方可湊足今事窮勢迫逃匿無蹤徵論懸賞不能購拿就令拿獲到案亦不過如是且恐擔延日久並此二成岌岌不保商界困難可勝浩歎耶

○日人欲機繅絲器　吾粵機器繅絲爲出口一大宗而順德實絲業最繁盛之所茲聞有日人擬在順德縣內建廠招工所用機器略加改良取效尤速有謂其已購得順德縣城外最適中地一段不日當大興土木云嗚呼吾聞茲說若轟雷之聒耳若激電之攝魂自馬關立約日人得有在內地建造工廠之利益吾固無力以拒之日人工藝之精巧又遠在吾國之上此舉若成吾粵絲利不盡入其掌握者幾希矣然吾中國絲業改良順德實差強人意粵人性質富競爭利冒險能人之所不能或者借此刺激群起而與之角智鬥巧是又競爭之理宜然而記者於無聊賴中生出絕大希望者也由前之說吾以悲由後之說吾以喜嗚呼是在吾國民嗚呼是在吾國民耳

○請准自設民政局　粵督岑雲帥電致外務部略稱法人於越邊設民政廳一節雖經阻止恐終難拒絕因與鄭京堂往復電商不如由我自行設立以期無損主權是否可行所即示復以便酌訂辦法

○粵省士膏仍歸統捐　柯撫逢時奉諭總辦八省士膏統捐後粵督以餉項急需不願歸人節制曾經電達軍機請代奏將粵省士膏統捐一項劃出不歸柯撫管理而政府必以所有粵省士膏統捐仍著柯撫一律管理不得稍有歧異

○雲帥關心柴價　省垣柴價異常飛漲爲向來所未有小民生計維艱柴價亦高更將何以度日現督部岑雲帥察得此等情形特飭南番二縣查明近日柴價何以如此飛漲並將屯積柴薪各奸商嚴行查禁究辦設法整頓以衛商民

○李水提兼統各營　中路續備第一至第五營向歸水師提督統領現李軍門準奉台特簡署理水師提督岑老帥特將所有中路續備第六至二十一營併香山順德新會之署新中左右三營均撥歸李軍門統領以資得力

○潮州實行禁用美貨　潮汕嶺東一部學堂商會聯絡一氣實行禁用美貨汕頭各洋貨店任人入店清查倘有存餘美貨即由萬年豐會館備價收貯不得發賣倘仍辦美貨任從衆如何議罰并約同不與交易各行商均已議具圖章而學堂學生又集街坊演說抵制而在省之嶺東學生亦表同情又電達汕頭商會另議成抵制美約傳單并附辦法數條

○于學使重視科學　新簡廣東學使于晦若京卿辦理學務處事務時向以科學爲重其對於大學堂議訂章程曾與李京卿極力反對添設經義門之議嘗對人言吾若蒙恩召見吾必力請罷廢科舉專重學堂並請廢棄今日一切空疏無味之經義云云其平時言論如此是京卿此來當必以科學實論爲重彼一般冬烘腐儒高掛評閱經義牌謝謝然以經義專門自命者恐從此無所售其淺陋矣

○士膏統捐起色　近日粵省所辦之士膏統捐較前大有起色其極暢旺者以湖桂兩路爲最聞由湘來粵之某處統捐局年來收數竟至鉅萬其餘各局稱之故岑大帥以辦理此事確有把握決不願歸統稅大臣管理是以有前次之力爭焉惟官場傳言近又接漢皋消息謂柯巡帥仍有來梧州設立分局之信

中外新聞

○閩省擬籌設銀行及鐵路　福州函云此間紳商刻擬創設一福建銀行並擬敷設福建鐵路此鐵路擬分爲二線一以廈門附近之星嶼爲起點經漳州而抵潮州以聯絡潮汕鐵路　由廈門經泉州興化而達於福州唯尚未籌有定欵果能辦到與否未可卜也然銀行計畫則視鐵路計畫粗具月日矣聞其原起乃由者商部遣員視察南洋各處商務道出閩省該員曾說於林維源故有此計畫林氏以爲鐵道縱已敷設然苟無銀行與之相待爲用則必難期產業之發達故今者擬先創立銀行次籌辦鐵路中國政府現已賞林氏侍郎銜並簡爲福建商務大臣以爲獎勵此舉挽回國權開拓利源之彀策也林氏經此大獎勵遂決計設立銀行前籌欵納交商部其計畫大要係資本金五百萬元內三百萬元由林氏獨籌外太古洋行及德記洋行各出五十萬元餘一百萬元則招募股金刻林氏已遣其公子爾嘉赴北京與政府接洽一切矣其後又聞政府擬簡張振勳爲閩省商務大臣於是該省紳商均大反對謂張乃廣東人不諳閩省內情仍宜簡林氏任之未諗作何究竟然要之銀行計畫經林氏竭力籌辦度必克底於成也

○六部議准添設丞參　六部添設丞參一節現由各部院員司各官遵照會議新章呈遞說帖大概以應添設者爲多

○爲袁世凱鼓簧　外務部電咨各省督撫略謂各省商會抵制美國禁約風潮日甚恐民氣易動難靖致釀事端現在日俄和議在即取同東省正仗美力調停希即禁阻各商會勿再聚議并嚴禁各學堂學生干預云云蓋即袁世凱一人之私意也

○俄人強開庫倫金鑛　庫倫辦事大臣電咨外部謂有俄商擅將庫倫附近某地占領開採金鑛暴橫已極所與俄使嚴重交涉云云

○派赴德國閱操官員銜名　現聞政府選派海陸軍官四員赴德國閱看操法茲將其銜名錄下陸軍副將張永成陸軍游擊衛興武海軍都司鄭祖彝陸軍都司稽其祥

○美使對外部言工約事　北京傳聞美公使接各處教會及商人電告謂各大致成云內地各處民教近已漸可相安自我國欲續訂約後華人紛紛起抗深恐內地又與教堂爲難望即妥慎將事等語美公使特於日前謁外部堂官聲請妥爲保護並勸各色華人靜候消息勿以一鼓直前之氣爲國家釀出事故致碍大局即做政府亦已俯順華人輿情允與貴國量爲磋商以全和好況華人紛紛集議不吃美國紙烟等事不過與敝國東方商務略爲損失萬一華人無知之流藉此又起庚子之變則於貴國外交大有關碍望即通飭各督撫爲幸云云外部遂以之奏聞故即奉旨諭各督撫勸令各商民人等各安其業政府自有辦法決不使出洋華商有所損害之處

○條陳增加官俸　聞中政府已擬採擇某學士之議加增京外各員廉俸惟此大宗欵項籌劃甚難現雖有某大臣進議裁併京外之員冗得此欵大約以兩缺之廉俸併歸一缺然不以此議爲然者甚多恐未必能照辦也

○各使擬觀行軍操　練兵處袁鐵二人擬辦行軍操已紀前報茲聞北京使館人云各公使聞有此舉頗有躍躍欲觀之意一俟開操有期各擬前往觀戰然則此次行軍操之舉動關係中國名譽頗爲重大也

○開濬黃浦問題　支那時報載開濬黃浦一事現已經各公使與中政府磋議定奪祇待彼此簽押而已一切經費由中國籌撥約須英金四十六萬磅將來督轄水道之權亦歸中國掌握如此辦法須與前約微有不同然彼此均甚愜意此項經費在蘇州府土藥稅及四川省某等稅項下撥給

○索還山海關　奉天全省凡城鎮等處均有中國地方官駐守雖各項政務多歸日員掌握然守土之責任猶在則華官之名目依然惟營口之山海關道自拳匪肇亂即逃去而駐於錦州府至今已更數人卒未退歸原署前俄人在境蟠踞三四年及客歲屢戰不利見日兵將攻營口恐不能守乃照會華官情願將營埠交還請關道速來營接受並將各項捐稅一切交清云云彼時諸者咸勸增官接收而增帥樞經關道尤不敢入百方推諉以致日軍入境全埠悉歸日人掌管且將山海關之扁額收去另懸大日本山海稅關一切稅務均據爲已有地方大權另設官治之現下廷留守見該埠爲滿洲咽喉總攬出入貨物除此口再無別路誠第一要區乃向日官商議擬令關道回營且新改爲鎮海府以便關員整理而取主權現時正在磋議未知日人能允否耳

○論勸學生勿與聞爭約禁工事　北京函云閏軍機大臣日前面奉諭旨着飭管學大臣商務大臣及各省督撫勸令各學堂學生及各商人民等勿爲美國新訂約章紛紛抗議各荒其業誠恐愚民無知滋生教案政府自當極力爭執決不使我華民有所傷害云云

○日人改設奉省民政局　大石橋牛莊海城鞍山站遼陽齊平寨馬集鳳凰城等處向由日本設立軍政局以管理地方現已改設民政局故商務業已開通

○俄兵至伊犁　甘肅電云有俄國軍隊現由新疆伊犁邊地進兵不知注意何事不得不嚴爲設防惟西省軍力過單又無餉項可籌務請設法接濟云云未識當道何以應之

○梁鼎芬將擢順天府尹　梁鼎芬前有入爲文部侍郎消息茲聞文部之設尚需時日將先內擢爲順天府尹云

○豆餅價值陡漲　營口去月廿一日函云豆油豆餅價值今春以來漸平減豆餅每十斤已減十二元五角因南省電致駐友購辦豆餅若干距料商機不寄覓爲市中所知以致價值陡漲一日之間每豆餅十斤已漲洋一元有奇

○日本全權大臣隨員　東京函云日本議和全權大臣所帶隨員山座政務局長本多外務書記官並帶奧員某某二人及參謀本部村田少將海軍佐官一員同行

○議和有地　華盛頓電云現已指定愛士陀壁（譯音杜邁斯）爲日俄兩國議和之地

○戶部向各省攤括內務府經費　戶部咨行各省略謂近日內務府經費不足均由本部墊支而部欵亦異常支絀實屬無可挪借已奏明由各省每年另籌內務府經費五十萬兩自光緒三十一年起由各省分攤除春季已由本部墊支應照數指省撥還外餘均逕解內務府交納計開各省分攤銀兩如下　山東二萬兩　山西二萬兩　河南二萬兩　江蘇二萬兩　廣東二萬兩　四川二萬兩　以上六欵共銀十二萬兩均全數交部歸墊　江西二萬兩　陝西一萬兩　浙江一萬兩　福建一萬兩　湖北一萬兩　湖南一萬兩　安徽一萬兩　蕪湖關常稅銀六萬兩　江海關洋稅銀二萬兩　浙海關洋稅銀二萬兩　粵海關洋稅銀二萬兩　山海關常稅銀二萬兩　宜昌關洋稅銀二萬兩　閩海關常稅銀二萬兩　鎮江關洋稅銀二萬兩　長蘆鹽課銀一萬兩　山東鹽課銀一萬兩　兩淮鹽課鹽釐銀二萬兩　兩浙鹽課鹽釐銀二萬兩　河南山東新加鹽引銀四萬兩　以上二十欵共三十八萬兩均應全數逕解內務府交納　統計指撥各省關共銀五十萬兩

○確定外交方針　英美兩國公使恐中國政府與日本政府彼此情意或有隔膜之患現兩公使均表同情於內田公使此時日本固當事事持重然亦須以靈敏手段速行確定外交之方針務使俄國無間可乘方爲上策

○江省將軍易人　鎮守黑龍江將軍達桂奉召入都陛見現已交卸其將軍一缺由齊齊哈爾副都統程德全接署

瑞竹堂新張廣告

色不明不足以動人之觀瞻不潔不足以動人之聽藥不具不足以療人之病此事所必至理有固然我本堂之設藥局也心存利物志欲濟人調劑藥料靡不鮮明監製散丸極其妥善仙人之所秘傳別家之不能效也至於丸散膏丹南洋各埠已行數十載矣藥劑飲片西域名區已消千萬家矣本堂向設潮府士商屢稱神效惟是道途遠隔採辦維艱今另設一間在香港中環大馬路開張以便平素深信之諸君子採辦茲特報聞如富商大賈善士良朋倘蒙　光顧請移玉步至香港中環大馬路一百三十一號門牌即鹿角酒店斜對面是也　本號裝修木料招牌花眉俱在文武廟直街一百六十六號門牌進元定做貨真價實靡不令善用特廣報俾士商光顧知所問津

光緒卅一年　六月　初六日　橙香閣主人謹啟

聲明告白

啟者德輔道西新街市街門牌四號恒發打包木箱生意原日註册紙林仁劉球二人名字今林仁志圖別業將名下股份頂與胞弟林劍兼將册紙改用林劍劉球名字日後生意盈虧不干林仁之事此佈

光緒卅一年　六月初四日　恒發　林仁　林劍　謹啓

聲明告白

啟者長益公司今有小輪船一隻名祥益茲今租出與陳文山翁來往兼拖帶之用由五月念八日起倘有各號交易賒借揭等項一概係經手是問與祥益小輪無涉特此聲明以免後論

光緒卅一年　六月初四日　長益小輪船公司謹啓

特別廣告

日俄戰務活動影畫開放

最新活動大影畫乃日俄兩軍在滿洲沙河渾河奉天及波羅的海艦隊在哈勞等處鏖戰其中水陸戰務共有數十幅繪影傳神維妙維肖西法幻術各種圖畫每日出出新令閱者爽心豁目茲定期五月十四晚在德輔道中十四號即中市對面大地開演每晚七點鐘一次及九點鐘一次座分男女遇有風雨不演

上等位收銀六毫　中等位收銀四毫

三等位收銀二毫　童子折半

乙巳年　五月　十三日　日本幸光活動寫真大會啟

青洲綠棉堀有限公司

砵倫綠棉堀

價銀四員五毫　桶裝淨重三百七十五磅由局出貨每桶

價銀式員七毫　袋裝淨重二百五十磅由局出貨每袋

一千九百零五年　三月　一號　總司理人新旗昌洋行謹啓

中醫馬良孫

寓上環大馬路三百一十號門牌馬百良馳名藥丸店三樓利商公司由後門登進（德律風第四百八十號）

甲辰年　九月　十七日

告白

茲有貝[illegible]屋宇物業在四大區內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一千零八十六號之餘份共上蓋屋宇是皇后大道中二百五十五號二百五十七號二百五十九號二百六十一號二百六十三號暨利藝士台之第四號及二號[illegible]於早日出賣業經伊等上手按揭買出其餘詳細遲日佈

千九百零五年二月十五號　[illegible]

聲明告白

啟者香港上環大馬路門牌第二百九十八號大成金飾首飾店開設三十餘年向無分枝別處不料今年二月間上環大馬路又開首飾店一間取名大盛招牌字音竟與本號相似以致各處信貨客常有認錯殊屬不便故特登明俾眾咸知如蒙　諸君光顧請分別　大成　大盛　字號庶免有悞特此佈聞

光緒卅一年　三月　二十日　大成謹啟

香港勞森記禮和祥老舖廣告

啟者本號專辦各港諸色美酒上品各種藥酒貨真價實遠近知名配製藥酒良方並無外授亦從不假手於夥伴及經紀上門代接生意如蒙　各行莊口有心照顧請移玉至大笪地口門牌二百五十八號本舖櫃面定貨落部或賜函通知亦可倘有無恥之徒詭稱由本號出來接貨者切莫受其所愚是幸

光緒卅一年　五月廿八日敬佈

德源

更正告白

專辦映相藥料干片

非林手映快鏡射大

鏡箱金木鏡架發行

代寄各埠實價無欺

香港中環擺花街尾即石街口廿七號　省城十八甫大街端和號衛左便開張　粵東省城香港德源謹啓

昭隆泰

影相器具　價甚相宜　貴客光顧　定必穀妥

（舖在）香港中環德輔道門牌廿六號　省城十八甫

發榮銅鐵

本號專辦外國鋼鐵鉛錫鐵器水喉鐵喉花旗鐵件泵鐵床房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵鍋鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月廿二日　羅賢朝謹啓

上等靚貨

藥水　衛生　能睇　遠近　眼鏡

時欵金銀鐘表　珠玉金銀首飾　修整各等鐘表　鑽石各石戒指　藥水衛生眼鏡　精鑲鑽石戒指

本號前在中環十餘年現遷往上環大馬路二奶巷口一百九十二號茲再開一號在中環鹿角酒店右便一百四十六號　貴客光顧請移玉步

中環正安　上環成安號仝啓

協興大鏡[illegible]客

啟者本號開設已有餘年向蒙賞商光顧遐近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚為悅目精奇將有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚鏡片并起坑擲條玻璃各欵真過登號假鏡妙寫洋字招牌五色縣門花玻璃儲在香港中環士丹利街門牌一十五號價格相宜此佈

光緒卅一年　正月　初五日　香港中環協興主人謹啓

省港馳名馬百良膏丹丸散

新設在香港上環大馬路三百一十號門牌

百勝珍珠散　萬應如意油

[illegible]

光緒三十年　九月初三日　省港馬百良謹啓

德安洋面火燭保險有限公司

啟者本公司資備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船貨本港屋宇傢私貨物無意外之風倘有失慎賠償快捷規矩妥當　諸君光顧請至文咸街門牌第六十七號本公司寫字樓是荷此佈

乙巳年　正月　初五日　司事總理人趙楚山啓

威北厘西火燭燕梳告白

啟者北厘西火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇貨物傢私等件祇火燭之風倘有失慎賠償快捷規矩極妥　諸君光顧請移玉至上環晉盛街門牌十八號本分局內代理人面商價值相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　[illegible]謹啓

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司兼辦洋面火燭燕梳告白

啟者本公司資備資本銀式百萬元專做滙理營業生意諏吉於本年二月十六日兼辦燕梳承保各通商口岸輪帆船隻貨物岸上屋宇傢私物業無水火意外之風倘有意外賠償快捷規矩安當　諸君光顧請至文咸西街門牌四十八號本公司寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝厚望

光緒卅壹年　二月　初一日　總司理人吳理卿謹啓

德安保險有限公司派息告白

敬啟者本公司甲辰年股本息銀經已集議定期四月初一日開派屆期請各股東携息摺到本公司總寫字樓收領是荷

光緒卅一年　三月　初八日　司理人趙楚山謹啟

協安公司

本公司資備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之風所有保險事宜悉照英例辦理并附揭滙兌各埠銀両　諸君光顧請至文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓是荷此佈

乙巳年　元月廿七日　總司理人　吳理卿　譚子剛

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請陸學周先生衛瀛波先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請所與伊面商或移玉到[illegible]街十八號本分局面商亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年　七月　廿八日　架剌威治燕梳司理人[illegible]謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬員承辦歷來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之風所有章程均照英例辦理務祈安協現本公司今經往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸貨倉現亦妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人關賓煒　謹啟

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保船隻來往各通商口岸兼保岸上屋宇傢俬貨物衣箱儀私等件無意外之風倘有不測賠償快捷規矩安當　諸君光顧請移玉至上環晉益街門牌第十八號本分局內面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　[illegible]行啓

萬安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻貨本港屋宇傢私貨物無意外之風倘有失慎賠償快捷規矩安當　諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　司理人　吳秀生　余竹午　謹啓

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司資備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物來往中外國各港口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省城鄉村一帶無洋面意外之風兼保本港屋宇貨倉傢私物等件火險俾獲安全之慮所有保險規式均照英國例滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩[illegible]　富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠洋面保險則由代理商接辦[illegible]　垂青是荷此佈

光緒三十年　四月　二十五日　總局司事人　李友山　[illegible]　謹啓

[illegible]告白　壬寅年　六月　廿四日

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各欵油漆帆布油蠟[illegible]大小鉛鍊花旗水泵船上車房器具及機器局製造局物料一切俱全另常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記謹啟

告白

啟者本號專接造南北洋金山等埠玻璃燈具[illegible]　省城大新街安和號啟

甲辰年　十一月初一日

[illegible]氏西法接生

[illegible]府給發憑照准執接生之[illegible]現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君賜光宜男喜往邀請專理堪信妥當或到中環得昆笠街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞　尹文[illegible]啟

灣仔鄧立亭貨倉出賃告白

茲有貨倉三間在灣仔道第九十號九十二號九十四號一可載貨二千餘墩餘可載貨一千餘墩另有海旁倉可載七百墩倉位光亮通爽甚合貯雜貨煤炭之用倉臨水增甚深大小貨船均可灣泊欲租者請至三宏公司陸灼文面議價甚相宜長租短貯均聽各便

灣仔鄧立亭貨倉公司啓

甲辰年　十二月初九日

出賃

結志街第十一號屋行接八間由西本年六月一號起租請問　亞畢諾道十四號嘉茲路

英一千九百零五年　五月　十三號啓

吉舖出賃

茲有吉舖五間全間出賃該舖寬闊光亮通爽甚合做各項生意或貨倉之用租價格外相宜合意者請至中環三宏公司問何星儔便得各舖門牌列下

德輔道西第一百六十一號　德忌笠道一百八十號　和風街貨倉第二號　干諾道第七十五號　西營盤街第二十八號

光緒卅一年　二月三十日　義昌堂謹啓

吉舖招租

茲有新建四層樓吉舖在德輔道西即金魚行門牌一百六十六號及一百七十二號該舖深約七十尺前有石騎樓合做南北行生意之用租價相宜如合意者請問上環餘慶里四號紹昌十的燕梳分局可也

光緒卅一年　五月　十五日　代理人張磐田啓

吉舖出賃

茲者西營盤海旁干諾道即九龍貨倉隔鄰門牌第壹百五十號全間舖出賃如意者請到永樂街門牌九號廣發興硝磺店知租

光緒卅一年　五月十三日　廣發興謹啓

大寫字樓出賃

茲有廣大通爽洋行二三樓兩層房舍極好前後騎樓在中環大馬路七十號地步最佳往來最盛如有合式請移玉到看面議樓下公昌知租格外合宜此佈

乙巳年　二月　初十日　中環大馬路七十號公昌啓

煤炭三榮興店

啟者本號有新到砂炭鐵鍋梨治炭天口匣大塊常有各國上等洋煤發賣價甚相宜煤船帆檣貴客光顧請移玉至德輔道中門牌四十八號二樓西商可也〇本號德和風第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日　晉富公司啓

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及機務局製造局物料一切俱全備常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十一月　廿四日　怡記謹啓

留聲機器發售

啟者本號專辦美國域打留聲機器十寸七寸廣京調外江因唱碟正金絲[illegible]光顧移玉至永樂街一百零二號門牌本號面議是荷

乙巳年　三月十八日　經泰啓

告白

啟者本號發有頂好伽楠出沽此乃異于常品　貴客光顧請到十三行晉源街本號爲幸　再者此伽楠末亦可醫病喎腹痛其效如神

乙巳年　四月初二日　羊城晉源街兆升恒區述之啓

拍賣

啟者未士佐治林勿准于六月十五日即禮拜一日上午十一點鐘在對面海沺蘇甲望閣門牌第三號永和棧內有砵叙什木二百七十大條今筆木廿四大條加剌意木七十六條出投　凡欲得貨者請親到看貨議價糊落之後倘有不測或意外之虞俱歸買者自理此佈

乙巳年　五月　廿八日　未士佐治林勿謹啓

李占記

香港　文咸　東街

新到時款金表金鏈　圖表千里鏡花旗傘　梳　傘

新到日本洗衣梳打發行

梳打每箱淨重一百六十磅　價銀三元六毫
一磅庄星嘜香梘油每打弍拾員
一磅庄紅波嘜香梘油每打二十一員
錫蒲每磅四十五張價銀一員五毫
倘蒙惠顧價銀格外相宜
貴客光顧請到面議　香港中環蘭桂坊十八號　省城大新街大嘛兩間　廣生號啓

同胞看者

晚近中國醫士多矣求其辨症精詳用藥元妙於內外大小男婦諸科無不學成春藥茹其難黃藻雲先生禪山人也天姿邁衆學識兼優舉凡所治各症靡不立奏奇功誠爲近世所罕觀現值黃君遨遊到港同人力勸其出而濟世幸蒙俯允不禁爲我同胞賀更敢爲我同胞告焉　先生現寓中環大馬路勝和堂藥材店每早七點鐘至十二點每晚五點至九點鐘在此診脈除街出看症所知之是荷

光緒卅一年　五月　廿二日　宏昌泰　葉湘雲　陳俊祥　巢慶祺　鄭和軒　李鴻年　等仝啓

告白

啟者本號承接造南北洋金山等玻璃異西枝本枝本料[illegible]角象牙[illegible]各[illegible]款[illegible]多不能[illegible]定[illegible]無失[illegible]

甲辰年　十一月初一日　省城大新街安和鐘廠

石灰發客

啟者小號於光緒三十年在省城下芳村開設燒石灰係自運京安石訪請精巧工匠燒石成灰發沽四鄉起造樓屋築用此灰由開張至今消流不少如蒙　中外仕商光顧請移玉到德輔道中門牌四十四號二樓與洗善之酌訂價甚相宜此佈

光緒卅一年　四月十四日　隆記窰代理人洗善之啓白

廣海樓上等中西酒菜

竊以盤飧樽酒儘堪話舊遊席月坐花恰好暢懷消遣人生行樂固貴及時我輩移情尤宜得地本港環迪上下輪車則電掣風馳人萃中西食譜則推袁競篤樓高百尺到處皆同績列五侯於斯特美廣海樓者占石塘之幽勝廚有寒宮標香島之新奇海波作鏡星以主人酷嗜烹調悉心考較庖經中外覺易牙之先得我心品列鮮肤占朶頤者竟爭衆望杯變分飛任從按譜以求刀匕是供行見咄嗟可辦山珍海錯維其有維其時甘酒醇醪旨且多旨且有嘉賓式燕何妨賭酒徵歌君子來遊儘可移花倚柳有同嗜也允宜半晌留歡固所願焉請以一言爲介

乙巳年　四月十三日　三蓋哉　石塘嘴廣海樓謹啓

黃祥華馳名如意油丸散

啟者本堂第一家始創爲驗如意油選料精製各種膏丹丸散異常功效久爲中西推許遐邇馳名近多無恥之徒假冒字號名目致誤服人人受害弃本堂自光緒二十五年四月廿四日搬分設一間在香港上環大馬路門牌弍百弍十號太和堂黃祥華招牌庶不致誤

驅風如意油　滋陰固本丸　婦科白鳳丸　時症沙藥丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　壯陽乾坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　鳳紅種子丸
兒科同春丹　珍珠百靈散　萬應如意茶　參茸酒

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港太和堂黃祥華啓　省城佛山

新到眞高麗參

本號代售高麗尹溪石先生貢參已有三年凡藥皆愛其貨眞價實益補精神溫中和氣效驗無比皆蒙賜顧現今貢參已不歷而走今由高麗寄到新參品極好價甚相宜先生今月念三號至三四五大盒大號五元二號四元三號三元五號三元每兩及各種參加減四元兩三元(每兩)

光緒三十年　三月　十七日　香港德輔道南榮公司　省城杭街聯生堂　全啓

胡王氏西法接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學藥已有年工夫純熟人復穩練經驗啟府給發憑照准執接生之藝現遷往澳比利街九號四樓即大館橫門　諸君賜兆宜男查往邀請衷心堪信安富或到中國得昆笠街十二號敞館掛號亦無不可特此佈聞

三月廿七　尹文裕謹啓

香港代理人屈臣氏大藥房

連牌扁店元

本店新張志在揚名特聘良工精刻各埠唐洋招牌幼細神樓花板承接建造樓屋裝修上門油漆連工包料工精料實價甚相宜　貴客光顧請到香港文武廟直街門牌一百六十六號

光緒卅一年　四月二十日　連元司理人朱焯南謹啓

賞格高懸

啟者本公司承充香港及新界等處地方煮賣鴉片熟羔利權乃係將本求利公道交易茲聞有人時帶私煙入香港界內以圖射利似此有損礙本公司之利益若不嚴行購線則難警其後踵效尤倘如有人探出買賣跡者所勞移玉至本公司寫字樓司事人面前報知抑或函致本公司亦可須要寫明姓名住址俾本公司親往知會然後派巡丁往拿送官究辦將所應罰之欵有繳者即林一半給賞線人如無項繳出者則將所獲之私煙由本公司大班當面估值全數給賞線人如有大宗私煙者則再另加給賞其所給賞之項須親到本公司收領以免本公司巡丁抽扣之弊決不食言特此佈聞

光緒卅一年　五月十七日　振裕興公司　陳瑞麒　佘應祿　謹啓

璿綸映相

啟者小號開設映相機大爲數十年向蒙　仕商官賞識久經中外馳名近更考求新法所用藥料顏色鮮潤歷久不變又備便時欵男女衣服袍掛頂帽足壯觀瞻諸尊光顧實價不二舖在香中環大馬路七十六號

光緒卅一年　元月　廿二日　璿綸主人謹啓

告白

啟者本港如有極貧之家忽遇喪事無錢埋葬者切不可棄屍於路請來弟處報知當即查明如確係極貧而無葬費即酌量給發銀両俾其安葬庶免屍骸暴露而避潔淨衛生之例也此佈

光緒卅一年　三月廿五日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

敬送核症藥不告白

啟者此藥水弟昨年經已送過諸君取往省佛九江各處一帶用過經有數十來函稱及甚爲應驗弟經將各函繙譯華文刊於各報今仍陸續敬送俾諸君取往各鄉以方便就英字報並遞本港　政府後蒙　政府將弟報華繙斯症者此佈

光緒卅一年　四月十四日　渣甸洋行辦房何棣生謹啓

瑞竹堂新張廣告

色不明不足以動人之觀聲不清不足以動人之聽藥不良不足以療人之病此事所必至理有固然我本堂之設藥局

告白

茲有賣屋宇物業在四王廟洗研坊內地段第九十九號A字份又內地段一千零八十六號A字餘份又內地段一

協興大鏡發客

啟者本號開設已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特聘上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架鑲嵌目鏡奇樣有一分厚二分厚光身大玻璃包

協安公司

本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船貨本港屋宇傢私貨物無意外之虞所有保險事宜悉照英例

廣智錄

乙巳年六月初拾日

香港華字日報附錄

啟者弟於甲辰年元月二十日有銀紙四百員存於香港維新銀號曾蒙發回收單一紙該單騎縫端字第四千零零二號今因該單遺失經已報明蒙　維新即將該本息如數交同弟收訖倘日後該單檢出或別人執得均作為廢紙特此聲明以免後論

光緒卅一年　六月　初八日　唐宗■謹啟

光緒卅一年　五月廿九日　咸靈頓街聚珍書樓謹啟

大柴發客

啟者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰內伍煒初常有星架波大柴發客價甚相宜　貴客光顧請移　玉步

乙巳年　五月初五日　蘇杭街寶彰內伍煒初啓

……留英文者得本取留發元其中所用平上去入讀英音所……之證佩與英學吻合且圖法一一備詳其欲習英語者求……其國音者與此書圖之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處　聚珍書樓　聚文閣　萬卷樓　英華書莊　雙門底聚經書樓

美國鑲牙

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年　六月廿四號

香港屈臣氏大藥房弟麥士肥啟

李覺出身傳　第十四回　百零六

香港華字日報刊　復刻必究

然不語良久見巫仍然未醒口中只呼馬利安馬蘇侯與陳路尼之名不絕病勢分毫未減教士亦斂手無術只得偕伯爵夫妻在房默默守候至天色黎明時聞馬蹄聲由遠而近及門而止旋聞啓門聲登樓聲一醫士進房診視畢曰並非危症不必慮焉但此熱須聽其自退不能強止現在無可為力我明朝當再來也此後果朝朝到視至第八日巫始痊愈其父始查問得病原委巫將榆林徑會晤事一一詳告伯曰汝記清馬姑娘之言是如果老父依允我亦必力拒乎巫曰然伯曰汝確信馬姑娘之心仍向汝乎巫曰觀其承父命臨別時情形決無可疑伯曰汝亦記清利毡尼之密語云痴男兒欲敗我謀耶一語乎巫曰並無舛錯伯尋思良久忽然言曰吾當即往查問利毡尼此疑團必須破也言已即更衣出門老利毡尼之廬在小山上俯臨愛思溪黃土為墻枯茅作瓦中分三所前有小園葡萄倚墻綠葉叢壁果樹數株栽地半畝利之祖母雖亡已多年而利不時遣人修理故不至荒蕪園側有樵徑不徑尺是踏幾野草而成者衣士哥和伯即由此道而來心中有事雖午日炎熱亦不自覺手扶短竿且行且止未幾到山巔乃立定憩息取手帕拭汗縱目四顧見眼界極寬遠近村落如畫烟點點歷歷可辨更縱目遠視望太匿城之大教堂一塔撐出然細如墨點轉身行十數步到茅廬前即見利之山居憶及沙武思府不覺感慨旋生以手扣門聞裏面女聲曰請推門進伯入見一小舍四周粉壁下則坭土上則茅蓋中置白木桌倚壁一舊床床側小木椅上坐馬利安穿農女服正在刺繡見伯入放下活計起立兩頰微暈垂首不語伯見該思馬即問曰汝不聞訊巫禮士耶女曰妾每日皆知消息今早聞彼已平復飲食如常矣伯曰幸汝心尚未能忘女面愈紅答曰料巫君亦知妾老父在患難之中斷不敢病然五內之苦當不減於巫君也伯曰若是則兩情允

敬送新書

設局已閱兩年現設駐 港以便內地各界[illegible]靴乾 ○山甸醫士靴橋力函為 即從來出會於遠東及中 為最先最取療疾防患自 之後不須偶附○山甸醫 健體一書增訂敢貝為電 詳言天然之法能醫百病 何發見並有擅要良言示 騐強延壽之方此書附有 漢文電命價目辦亦書內 請將姓氏里居鼓達自然 文○山甸醫士靴橋力是 筋腎肝勝號等病腹痛食 小便虛急脊骨酸痛風濕 氣症失陰陽元力遺精虛 及各種婦科頭痛白帶脊 胎前產後小產血山崩子 經後腹痛月經不調過勞 經精癡等患經而險怪雜 者電帶亦可奏效

山甸醫士創設三十五年今餘聯名歐美及道東分設支局於各地又在日本國總局於香力是電帶者電帶之始組國者亦以此然無吾痊會士所著天然學啟書之本又逃電氣機老少男女以譯書均譯作如欲取閱著寄送不索分電帶能治腦滑大便秘結區肢麻本腳擁末老先貧痛萎益風寒官虛弱輕防酒色過度洋症藥石無鹽

證書

山甸電氣公司主人鑒 逕復者前接 來函謹承寄下靴橋力是電帶一具 以此帶專治身體屬腸風濕骨痛痊 頭發等症風於歐美日本驗名屬輕試 驗等由本部堂具見 貴公司製造精 巧於衛生療病之法惑心謂求深為佩 慰茲將該帶如法試用果有效驗現尚 需購買八具即乞照數寄下該值眷 當照繳專此布復謹領日祺 兩廣總督部堂岑 啟

山甸電氣商會台鑒 逕復者前承寄 到靴橋力是電帶一副當經施用功效 立見佩服弗議足徵 貴會製造精美 無事不認真考求有稗實用此帶助益 身體尤為創獲獨得之真富即廣為傳 揚以期大彰功效而 貴會商業日益 擬充進步快慰良深專此布復用達悃 忱順頌日祉 江督魏光燾拜具

○本公司早九點開門至下午五點半止如欲　光顧祈請　賁臨倘附緘來諳寫明姓氏里居為要（倘函取新書請聲明得閱此報）

光緒卅一年　元月　廿九日

香港中環皇后大道大鐘樓斜對門門牌卅四號角頭二樓山甸電氣公司啟

雜志

在山泉詩話

沈孝耕

孝耕孝廉於十五年前隨宦潞河偶游城南文昌閣以所作無題二詩書壁間越年餘居處某太守忽奉常州相國京函囑其節人鈔錄二詩及訪知為孝廉所作潛命役至閣剷去而以壁輕粉塗無從鈔錄報館相國請假出京倉侍郎餞之閣上相國心愛二詩返京憶及故有是舉而某守不知原委懼禍牽涉密為彌縫則以二詩一刺某大奄一弔某侍御恐語過傷時也今搜得其逸稿錄龔編中其一云冶春似穠李梳洗樓上頭亦有蛾眉人寵愛誰能奪朝進翡翠盤暮索珊瑚鉤豪剛為之摧百神為之柔氣足以籠罩勢焉能奮收笑彼買賦金淚灑殊可羞生小善操縱其術竟得售大欲終則償芳餌徐徐投但博阿母歡不解郎君憂舉杯祝阿母長此千千秋其二云鸚鵡本能言自視何其輕汝不見鳳凰盛此時一鳴亦有位役馬終身保榮名又不見彼美欲語猶含情汝曷不三思出此不祥聲哀哉將就戮哭汝淚縱橫繼復轉一念痛淚為之停人孰不有死死有榮於生願視汝再來一鳴時天鳥好丹不長圖好山不長青人壽能幾何念此心怦怦回頭顧鸚鵡身死目未瞑按第一首收四語可謂婉妙之至方今■事日棘內政尤非當時可比縱有此等二百首日諷誦於執政之前亦自無補況有心如常州相國者已不可復得嗚呼■矣

益聞

磁器

識小錄

瓶花譜古無磁器皆以銅為之至唐始為磁器厥後有柴汝官哥定龍泉均州章生烏泥宣成等窯而品類多矣

柴窯

格古要論柴窯器出北地河南鄭州世傳周世宗姓柴氏時所燒者謂之柴窯天青色滋潤細膩有細紋多是粗黃土足近世罕見通雅載柴世宗時御器王元美以為非是肇衡云秘色窯器世言吳越王燒據陸龜蒙詩唐已有之

汝窯

格古要論汝窯器出汝州宋時所燒者淡青色有蟹爪紋者真無紋者尤好土脈滋潤薄亦甚難得

官窯

格古要論官窯器宋修內司燒者土脈細潤色青帶粉紅濃淡不一有蟹爪紋紫口鐵足色好者與汝窯相類有黑土者謂之烏泥窯偽者皆龍泉所燒者無紋路

○本港官紳商民捐助東華醫院分局費用芳名列

廣源東街坊人共捐銀七元四五　與隆街坊人共捐銀七元一　松秀東街坊人共捐銀三元一五　香巷坊人共捐銀六毫　咸多利街坊人共捐銀七元三五　松秀西街坊人共捐銀二元四五　中國街坊人共捐銀十五元七　山打倫街坊八共捐銀九毫　高陞街坊人共捐銀一元九五

正街坊人共捐銀六元二五　西元里坊人共捐銀二元零五　德輔道西街坊人共捐銀七毫　砵典乍街坊人共捐銀九元七　利源西街坊人共捐銀十二元四　榮■■坊人共捐銀四元三五　四方街坊人共捐銀六元三五

合共捐銀弍百零九元七毫

貴重物業出投

香港按察司衙門大案件一千九百零五年第一百卅五宗茲承按察司衙門之命定於西歷一千九百零五年七月十四號即乙巳年六月十二日禮拜五日下午三點鐘在得■道中曉士及候輔夜冷館當衆出投以下貴重之屋宇該業是紅磡得輔道門牌第七十四號建在地段及在田土廳掛號紅磡岸地段第二百四十九號北邊相連皇家地量十五尺南邊相連紅磡道量十五尺東邊相連紅磡岸地二百二十四號量九十尺西邊相連紅磡岸地二百四十八號量五十尺共量七百五十丁方尺■有地圖繪明在大地冊內紅色處便是乃是皆業七十五年期由一千八百九十二年十二月十九號起大地冊之期係一千九百零二年六月三號每年地稅七元算如欲再知詳細請問原告律師曾臣史篤士及孖士打或問柏賀人曉士及候輔便知明白此佈

一千九百零五年　六月　廿八日

曾臣史篤士及孖士打啟

承項告白

啟者得昆笠街二十一號同合剃頭店原日係劉朝易開設今將傢私一切頂與岑英記承受經於六月初七日交易清楚用回同合字號加多英記日後生意盈虧一概與劉朝易無涉

乙巳年　六月初九日　岑英記啟

太古免倉租告白

啟者本公司西營盤貨倉常有地方預便　富商貯出口貨往中國各口岸該貨必須要落本公司之船倉期十四天所有由倉付開船沽厘力費艇費由本公司支理毋庸　貴客開消至於　貴客有貨由中國來港者亦訂免倉期十四天諸君惠顧請新到太古分局面議是荷

光緒卅一年　陸月初八日　香港太古洋行謹啓

張大鵬白濁丸

此丸治白濁實濁白沙淋尿管刺痛熱下注症一服痊愈重二三服收功清茶送下每兩五毫近中環上環大馬路楊記樓左

扶元搜毒藥膠

此膠專解毒得扶登元氣花柳各症服用一料清毒症愈收功甚速張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

止白濁三日　醫痔瘡五日　消毛熱三日　上環大馬路弍百十七號

倘服諸家之丸藥不愈者請不妨一試

庶和堂創製萬應化毒膠白濁各症藥

此膠藥味甘和不寒不燥能解遠年近日毒入筋骨花柳……不論男婦傳染花柳酒……且無辛苦濕燥之虞又能扶元……

本堂晚上十一點鐘閉門遲來不候　舖在香港上環大馬路壹百九十九號門牌近中環九如坊　監製人吳■■

上海香港置業積聚按揭有限公司告白

The Shanghai-Hongkong Building Loan and Investment Co. Limited.

啓者本公司之設創始于一千八百九十八年即光緒二十四年初集資本二十萬兩迄今七載現已積至一百萬員在上海置有洋樓五十八間實業彰彰可靠且章程妥善司事得人股份無論多寡雖一股亦准附入由前五年扯計發息在一分六厘之譜視別項積聚公司爲多於是士商知其最足倚信附股日衆今特設分局駐港又派代理人於省澳內地各埠以便士商就近附股按期照供其詳細章程請向大道西二十一號二樓本公司寫字樓取閱便知 三廿七

乙巳年正月初六日　香港總理西人 岳富柯 蘭尾　分局代理人 胡炯堂 謹啓

名醫代表

黃比部幹南先生以名孝廉世傳方術官京師時與海內名家相討論深得醫學眞傳告假南歸益勤斯業能用古人法不泥古人方臨證發藥獨有心得邇因公駐港上環馬路黃愼堂丸藥樓同人邀請施手奇效罄以名醫復出相慶弟等相知素深用代表彰俾宏濟世 五廿五

光緒卅一年五月廿二日　程友琦 梁士詒 吳尙廉 胡彤恩 謹啓

賠償妥快

啓者弟等於去月初一日付星機路打火船往神戶橫濱兩埠由岑伯銘翁轉托德記洋行大班電往英京投保兵險斯時街上有謗言妬他今弟等均皆如數妥收用特佈告以彰其辦事的當賠償妥快俾投保者知所問津焉此佈

光緒三十一年六月初五日　廿六日

怡典祥 公泰號 敦和行 端記號 來昌泰 文發號 華裕盛 瑞安泰 協和行 恒興泰 仝啓

鄭肇春

西法牙科

弟曾在美國著名牙科大醫生離步學習牙科十餘載之久該醫生牙科名揚港內聲震環球弟盡得其藝至所醫牙症及鑲牙牙托牙笠牙橋等件直與醫生無異屢蒙各友讚美今將人之牙形定位脈部筋節次序刷諸報張以表其一齒之壞實貫于一身之關繫矣 館在香港德輔道一百一十五號即中環街市左邊斜對面諸君光顧請移玉趾 六月十五日

遺失銀單

啓者弟於甲辰年元月二十日有銀紙四百員存於香港維新銀號曾蒙發回收單一紙該單騎縫端字第四千零零二號今因該單遺失經已報明蒙維新即將該本息如數交回弟收訖倘日後該單檢出或別人執得均作爲廢紙特此聲明以免後論

光緒卅一年六月初八日　唐宗璉謹啓　一五日

鹿角酒店告白

本酒店自甲辰改良以來傢私精良房舍光潔招呼妥當價値相宜西菜固佳華饌尤勝久爲中西士商推許茲自英本年六月一號起在本酒店後座即威靈頓街另闢餐樓以便華客隨時到用兼設日夜名茶鹹甜細點各式餅食 諸君光顧任意採擇另有上等客房隨時可以携眷到敍點心餐菜外賣亦可請留意焉

光緒卅一年四月廿二日　香港鹿角酒店謹白

怡園告白

本園築在跑馬地客家村之左即愉園隔鄰常有西菜茶水麵食日夜預備以待游客停車惠顧園內青山四繞如碧玉圍屏廣可二十餘畝又引導山泉作水晶亭台樓閣面面奇觀古木成林異花夾徑另有盤卉出沽本園特托龍飛馬房之住馬車日夜在中環街市水坑口等候男女遊客如欲偃觀音各欵佳車者可往上環杏花樓對面志昌號打德律風便可告知龍飛馬房爲現園中增設燈火燦若星球春夜良辰風景極勝 諸君盍往游乎 ○德律風志昌號三百五十二號○龍飛馬房四百三十二號

光緒卅一年正月十七日　怡園主人謹啓

眞參有緣

僕每當春夏飲食倦進胸膈煩鬱飲茶無量有時眩暈精神不爽者爲四年之久士木泡丁年年常服別無功效吾友賴定周詳言其內病用參之顚末且云爾病用參未知可否僕自思既是眞參則寧無益而必不害第欲一試購得尹溪石翁參二両每煎二錢連服五天日中生津不思茶水飲食漸進胸膈豁然精神倍爽昔者疾盡愈皆非眞參有緣乎或有同病者請一試之

光緒卅一年六月初四日　吉隆富長樂張才興啓

花富盧奇案

此書亦法人小說家朱保高地所著戰一法國世爵夫人貌美而性蕩謀毒親夫以暢其欲詎被親夫窺出先行布置復仇之策乃瞑目就斃其後卒如所言書中奇謀百出陰很周密若非絕世聰明之包探則冤沉莫雪此爭先睹爲快之新小說也每套陸毫在本書樓及羊城雙門底商務書局發售

乙巳年陸月初陸日　威靈頓街聚珍書樓啟

任俠小說紅茶花

是書乃法人朱保高比著寫一美婦在戲院被人毒害俠士金伯連以美人顧盼仗義撫孤復仇犯百難冒九死卒之歷盡艱辛元元就獲便案情大白一無遁飾其中變幻不測情節離奇實出意表現時風行海內之香嫡奇冤美人手毒蛇餅火裏罪人宜春苑亦朱保高比所著也每套六毫在本書樓及各省庄羊城雙門底開新公司內商務書館發售

光緒卅一年五月廿九日　威靈頓街聚珍書樓謹啓

大柴發客

啓者蘇杭街門牌一百一十四號A寶彰內伍煒初常有星架波大柴發客價甚相宜 貴客光顧請移玉步

乙巳年五月初五日　蘇杭街寶彰內伍煒初啓

特別廣告

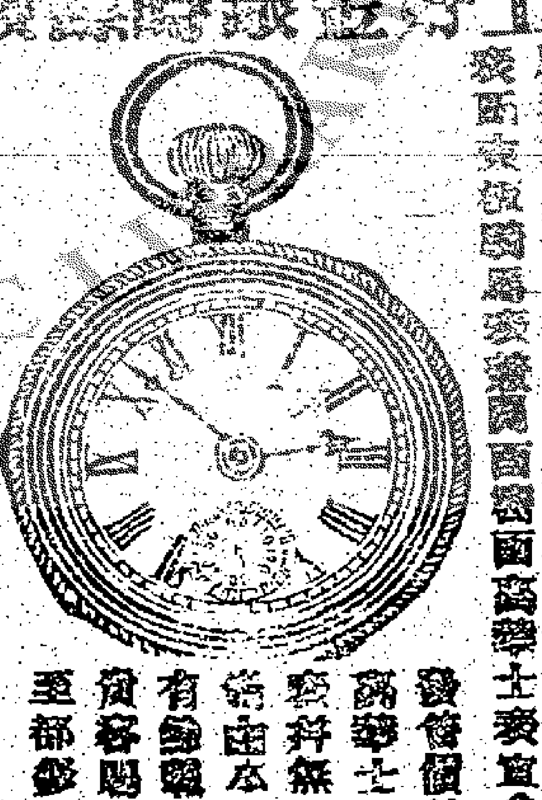
李陞格致工藝學堂自去歲開辦以來就學者衆初堂地方坐位不敷是以本年另選皇后大道華商會所三樓俾得廣收學額以免多士見遺現除教授化學物理學英文學外更聘有美國工藝師杞理分專課丈量測繪工藝等學其有英文未及程度者則由英國女史立雅麗氏每日專教演說英語庶便學者易功易而收效速茲將各教習姓氏列左

英國文學律學頰學士鄺華汰用英語教授文學化學物理學 ○美國工程師杞理分教授丈量測繪工藝 ○英國女史羅便臣專教生徒會讀英語 ○中國楊湘甫用華語講解化學物理學 ○宋艮弼幫教初學生徒 ○莫耀幫教華文 ○徐堦好幫教英文數學 ○劉尙德幫教英文數學

再者本堂現由歐値理津貼住宿舍以便遠方到港就學者 此佈

光緒卅一年三月廿九日　本學堂司理黃棣芳謹啓

上等金銀時辰錶發售



啓者本行常有新到各款金銀時辰錶發售又拎頭金錶 [illegible] 發售價甚相宜 [illegible] 至都爹利街 [illegible]

乙巳年 [illegible] 初一日　利地架洋行謹啓

萬羅榮

本號新到天下第一家打雪桶兼上等皮衣夾別款花旗椅鋪地各色花油布花旗熨衣爐熨鐵光斗似金常有福州漆器鐘具箱煙盤快子上等玻璃器洋貨傢私價廉相宜 官商照顧請移玉步 舖在香港中環大馬路門牌六十八號

光緒卅一年五月二十日

聲明告白

啓者永吉街門牌十二號廣均昌向辦安南金山生意因被拖累將生意收盤攤派數目蒙各寶號允肯均願照收經已一律派清廣均昌生意亦已於五月廿四日頂與義愼堂承受日後生意盈虧一概與舊人無涉

光緒卅一年六月初六日　司理人鄧曜同謹啓

初學英語新編二種

羅星樓先生新輯司梳漫譯一書將各西文并註字母以粵音最易明白每套取銀七毫五仙英國 [illegible] 海內學者諸君茲特重加增訂用西紙刊印以便於學英文者 [illegible] 其中所用平上去入讀法 [illegible] 一一備載其欲得 [illegible] 之學之梯航也

代售處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 英華書莊 雙門底聚賢書樓

告白

啓者本醫館 [illegible] 何潤光

光緒三十年十一月十八日

何潤光

西法鑲牙

啓者弟由美回華數載現在德輔道中門牌第一百零五號二樓專用西法鑲牙 貴客賜教請移玉步

邱檀蓀醫生

寓上環船頭官左便東來街十九號門牌聯福公司二樓

美國牙醫周夢熊

館在德輔道中二十七號二樓

西法鑲牙

湯思益街十四號

徐善亭新發明牙科衛生書 贈送

如有欲取閱此書者請修條字加蓋圖章到本醫館問取

華安自辦軍裝告白

啓者本號向辦外洋軍裝各式新款快鎗及軍中器械俱全如有各鄉團練需用採辦者價甚相宜如蒙 官商光顧請至香港上環大馬路門牌第二百二十七號本號面議爲荷

光緒卅一年元月初五日

鄺源敬美國

西法鑲牙

鄺源敬牙科大醫士 台鑒弟素有牙患經多人代鑲俱欠精良惟蒙先生再鑲儼若生成況價廉術美牙科之聖手也弟感佩莫名謹頌數言刊登報端聊當鳴謝俾牙患者知所就於 先生也敬叩 台安

館設在中環大馬路五十一號二樓華商會所對面

一千九百零五年六月廿四號　香港屈臣氏大藥房弟麥士肥謹啓

乙巳年六月初拾日

雜志

在山泉詩話　沈孝耕

孝尉孝廉於十五年前隨宦潞河偶游城南文昌閣以所作無題二詩書壁間越年餘晨處某太守忽奉常州相國京函 [illegible]

正街坊人共捐銀六元二五　西元里坊人共捐銀一元零五　德輔道西街坊人共捐銀七毫　砵典乍街坊人共捐銀九元七　利源西街坊人共捐銀十二元四　興隆街坊人共捐銀四元三五　四方街坊人共捐銀六元三五　合共捐銀式百零九元七毫

香港華字日報附張

光緒卅壹年 歲次乙巳 陸月初拾日

大英壹仟九百零五年七月拾弍號禮拜叁

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○樵丸 往日本域多厘打金山等 准六月初十日開行
○皮猪亞地士 往日本域多厘打金山等 准六月初十日開行
○地厘文 往日本域多厘打金山等 准七月初八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是幸
[illegible]洋行謹啟

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○亞美高 前往海防埠 准六月初十早開行
○得利臣 前往海口北海埠 准陸月初十早開行
○加大利臣 前往海防埠 准陸月十一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啟

大阪商船會社
常川往來

往汕頭廈門淡水
○普台士 准六月廿一日開行

往汕頭廈門福州上海
○大利金 准六月十四日開行

往汕頭廈門安平
○符理佐 准六月十四日開行
○布老美士 准六月十三日開行

啟者本公司有堅固快捷火輪船如上船名准期往來無悞如有欲附貨搭客往上海及揚子江各內埠者本公司上海分行亦有火船轉駁十分妥善貴客欲搭船附貨請到本公司面議
光緒三十一年五月十二日
大阪商船公司啟

往上海日本各埠檀香山舊金山等
東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接載搭客駛往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接則由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列
○西伯利
○蒙古 准六月十六日開行
○差拿 准六月廿六日開行
○多力 准七月十一日開行
○滿洲 准七月十八日開行
○高麗 准八月初三日開行
○急狄 准八月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美洲丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位列下
往上海每位銀十二員
往神戶每位銀十九員
往長崎每位銀十六員
往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五圓
往砵倫 往舊金山每位 往些路 男客金銀五十員 另稅金銀壹員 女客加收金銀五員

本公司兼接載搭客駛往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駛往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便恐如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇老等埠本公司俱有船駁載到埠安善無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗
光緒廿六年七月十九日
花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 施利化士專啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝刺執 前往神戶橫濱埠 准十五落貨十六日開行
○比遮士花店庶 與別公司一樣 前往雪梨新金山等并直到預狗畔入內河泊馬頭規矩 准六月二廿日落貨至廿三日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
上環[illegible]公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○河內 往海口海防 准六月初十日上午開行
○布倫杜 前往海防埠 准六月十一日下午七點開行
○海南 前往海口北海埠 准六月十三日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
[illegible]洋行謹啟

啟者本公司有堅固快捷火輪船名
○比利士加威 往石叻哥林鎮夏威威兆 准六月十二日開行
貴客如欲搭船附貨請至本公司面議
威兆輪公司謹啟

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名
○西貢 前往西貢埠 准六月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內茘興公司謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海澄 前往汕頭廈門福州埠 准十二日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
寶昌利士公司謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名
○巴刺郎 往長崎神戶橫濱 准六月十六日下午開行
貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○湖北 前往烟台牛庄埠 准六月十一日開行
○開封 前往宿務伊路 准六月十二日開行
○成都 前往新金山 准六月十二日開行
○桂林 前往寧波上海埠 准六月十三日開行
○太原 前往神戶埠 准六月十三日開行
○直隸 前往烟台天津埠 准六月十六日開行
○大原 往砵斗云新金山埠 准七月初二日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

和發銅鐵洋貨
啟者本號自辦外國各款銅鐵五金油漆[illegible]鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十[illegible]號西商局可也
庚子年五月初四日 和發號謹啟

[illegible]
光緒廿九年六月廿五日 和發號謹啟

雲南火腿
[illegible]
光緒三十年五月廿一日
永樂街[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火船名
○金砵 往廣州灣赤坎雷州廣州等埠 准本月十一日開行
貴客搭船附貨請至永樂街碼頭四十六號三樓本公司寫字樓面議
萬和公司啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金山 前往青島烟台埠 即日落貨准六月十二日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷
萬[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○阜生 前往上海埠 准六月十二日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准六月十二日開行
○顯生 前往石叻三孖冷酒水 准六月十二日開行
○賽刁丫 前往廈門石叻庇能仲光 准六月十三日開行
○和生 前往天津埠 准六月十五日開行
○麗生 前往石叻庇能架剌吉打 准六月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
[illegible]

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫哥華埠 准六月初十日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司[illegible]

啟者茲有瑞記洋行堅固快捷火輪船名
○加蘭麥堅時 往星架波庇能架剌吉打 准初九落貨十二開行
貴客欲搭船附貨請至上環大馬路杏花樓左鄰瑞記分局面議
郭[illegible]

前往西貢星架波
啟者本公司有堅固快捷火船名鴉路間打剌前往西貢星架波准本月十二日落貨十三日開行如貴客有欲付什貨生菓菜蔬及搭客者請至本公司辦房面議
乙巳年六月初五日
法郵船公司辦房謹啟

往砵崙花旗各埠
啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名羅文打准六月十四日開行往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
乙巳年六月初五日
[illegible]輪船公司謹啟

前往上海鎮江埠
啟者本洋行茲有堅固快捷火船名龍門准六月十一日開行前往上海鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本洋行面議
乙巳年陸月初六日
禪臣洋行謹啟

往鎮江
啟者本行有堅固火船名呂地亞准六月十一日開行前往鎮江埠貴客搭船附貨者請至本行面議
乙巳年六月初四日
禪臣洋行謹啟

太平戲院
初十日演外江老三多班
○西本 反山東 紅鬃烈 小盤殿 合仔華 升首本
○出頭 宛城遇張繡 郭巨埋兒 關王廟贈金 雙別窰 竟昌 大振 光頭貞 理和 首本
（日）貴妃五毫 對號二毫 椅位一毫 板位三十
（夜）貴妃八毫 對號三毫 椅位二毫 板位五十

滑記 承接縫帆旗幟
啟者本號承接各款帆幔布帳遮陽并各款旗幟交貨快捷堅固不悞請君光顧請到中環街市側卸租利街門牌三號四樓面議
癸卯正月十七日
浩記謹啟

重慶戲院
（演影畫戲）
初十晚 新到加大花旗影畫 由七點半起至十點半
價列 貴妃床四毫 對號位一毫 椅位五十 板位二十

飛素閣集
[illegible]

香港華字日報行情

乙巳年陸月初玖日禮拜式入口船頭列左

英國火船名勞比 由小呂宋載來雜貨 宣公司
德國火船名[illegible]馬師 由[illegible]角汕頭載來雜貨 元發行
法國火船名萬治 由海防載來雜貨 法國公司
德國火船名士都平 由比利士載來糖 [illegible]商號
法國火船名金砵 由西貢載來米 萬和號
英國火船名尼丈地 由咪倫武治載來雜貨 順昌公司
美國火船名蒙古 由舊金山上海載來雜貨 花旗公司
美國火船名皮禮亞地士 由[illegible]小呂宋載來雜貨 天祥洋行
法國火船名東京 由海防西貢載來雜貨 法國公司
英國火船名巴路廟 由武治載來雜貨 [illegible]行公司
英國火船名施刺士 由架刺吉打載來煤 [illegible]
英國火船名支拿利什仁 由孟家室載來雜貨 [illegible]華公司
英國火船名奧大利 由[illegible]戶載來雜貨 [illegible]行
英國火船名海澄 由福州廈門汕頭載來雜貨 得忌利士
那國火船名夏路滑 由支剌邦載來糖 [illegible]商
英國火船名馬沙根 由孟米石叻載來棉 [illegible]行公司
英國火船名桂林 由衣路載來糖 太古洋行
英國快艇名夏希展拿 由石叻到

[illegible]

往砵汁云新金山○火船衣都 [illegible]月拾式日開行 太古洋行
往砵汁云新金山○火船太原 [illegible]月初式日開行 太古洋行
往雪梨新金山○火船比連士花店 [illegible]月廿[illegible]日正午開行 [illegible]公司
往庇魯加剌天○火船蒙古 [illegible]日開行 花旗公司
往海防○火船美[illegible] 初[illegible]日[illegible]開行 [illegible]
往海口海防○火船得利臣 初拾日[illegible]開行 [illegible]
往海口海防○火船河內 初拾日上午開行 [illegible]洋行
往星架波庇能孟米蔗國○火船伊士枝 初拾日正午開行 [illegible]洋行
往新金山○火船奧斯利仁 初拾日下午開行 [illegible]
往衣路○火船松江 初玖日開行 太古洋行
往上海鎮江○火船湖貝 初玖日開行 太古洋行
往上海[illegible]廣生 初玖日開行 [illegible]公司
往上海神戶橫濱○火船東京 初玖日開行 法國公司
往小呂宋○火船得安 初玖日開行 太古洋行
往上海日本温哥華○火船日本 初拾日正午開行 [illegible]公司
往烏約○火船阿富汗比連士 初拾日開行 [illegible]洋行
往西貢○火船西貢 初拾日開行 [illegible]公司
往暹羅○火船司馬師 初拾日開行 元發行
往上海○火船哥勞文社 初拾日開行 [illegible]行公司
往小呂宋石叻庇能[illegible]○火船巴路廟 初拾日開行 [illegible]行公司
往日本[illegible]○火船皮禮亞地士 初拾日開行 天祥洋行
往海防○火船布倫社 拾壹日下午開行 [illegible]洋行
往海防○火船加大利臣 拾壹日開行 [illegible]

[illegible]

[illegible]行 頭十號孟米砂五十包 一百一十一員
又沽廿號孟米砂五十包 一百卅二員
衣布 林沽十號孟米砂五十包 一百十二員
又十二號孟米砂五十包 一百廿一員
又十二號孟米砂五十包 一百廿二員
又十二號孟米砂五十包 一百廿三員
又十二號孟米砂五十包 一百十五員
[illegible] 沽十號孟米砂五十包 一百十四員
又沽十號孟米砂五十包 一百十二員
[illegible] 號沽十號孟米砂五十包 一百零八員
八[illegible]沽十號孟米砂五十包 一百十四員
[illegible]行沽[illegible]白布五百疋 七員
紅七子國八磅四尿布三千疋 三員八毫
元發行沽雙魚白米一千包 四員三一
單蕾白米六百卅二包 四員一毫
朴米碎一百四十包 二員三一
白米碎五百八十包 一員九七
乾[illegible]沽一號白碎八百包 二員五三
一號白碎六百八十四包 二員四四
雙龍一號白米一千九百八十四包 四員五一
單龍白米千二百五十六包 三員七六
單喜白米七百廿六包 三員六六
烏印宣米九百二十包 三員一毫

[illegible]

船頭電報

○招商局火船名廣大初玖日由上海開行拾式日到港
○[illegible]行火船名花比亞初玖日由小呂宋開行約拾壹日到港
○昌興公司火船名他打初玖日下午由長崎開往神戶
○順昌洋行火船名[illegible]比亞五月叁拾日由咪倫開行約初叁日到港
○寶公司火船名[illegible]伍月初叁日由烏約開行來港
○天祥洋行火船名[illegible]五月廿式日由[illegible]開行經日本來港
○昌興公司火船名[illegible]五月廿肆日由温哥華[illegible]來港
○中華[illegible]火船名[illegible]拾柒由[illegible]開行約陸月廿式到
○宣公司火船名剌士打剌五月拾玖日由烏約開行約陸月廿壹日到港
○昌興公司火船[illegible]后初式日由温哥華開行經各埠來港
○[illegible]行火船名[illegible]肆日由星架波開行來港
○太古洋行火船名太原初五日由神戶開行經[illegible]約拾壹日到港
○花旗輪船公司火船名[illegible]初肆日由橫濱開行經小呂宋約拾柒日到港
○[illegible]行公司火船名哥老文社初[illegible]日正午由星架波開行約拾壹日到港

輪船往大呂宋

啓者本公司之[illegible]輪船約六月廿二日到港准於七月初八天明由港啟行前往大呂宋市倫打古[illegible]及[illegible]內地[illegible]加剌天等埠 貴號有貨客搭船者請早日到本公司掛號因是期船退港候[illegible]多決不改期 貴客欲搭輪者請預早四天到港爲禱 [illegible]輪船下期十月初四日由港啟行此佈
光緒卅一年 六月 初四日 三十日 香港[illegible]輪船公司謹啓

光緒三十一年六月初九日 [illegible]香港華字日報[illegible]

香港公共圖書館 HK PUBLIC LIBRARY